



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-103**

under the

**PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES ACT
(O.C. 2010-355)**

Filed July 5, 2010

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 94-122 under the Pre-arranged Funeral Services Act is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) of the French version by striking out “titulaire d’un permis” and substituting “fournisseur de services funèbres autorisé”;

(b) in paragraph (a) of the English version by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”;

(c) in paragraph (b) of the English version by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”.

2 Subsection 4(1) of the Regulation is amended by striking out “licensee” wherever it appears and substituting “licensed funeral provider”.

3 Section 5 of the Regulation is amended

(a) in subsection (3) by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”;

(b) in subsection (4) by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-103**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ARRANGEMENTS PRÉALABLES
DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES
(D.C. 2010-355)**

Déposé le 5 juillet 2010

1 L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-122 pris en vertu de la Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa a) de la version française, par la suppression de « titulaire d’un permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé »;

b) à l’alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « licensee » et son remplacement par « licensed funeral provider »;

c) à l’alinéa (b) de la version anglaise, par la suppression de « licensee » et son remplacement par « licensed funeral provider ».

2 Le paragraphe 4(1) du Règlement est modifié par la suppression de « titulaire d’un permis » chaque fois qu’il s’y trouve et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé ».

3 L’article 5 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (3), par la suppression de « titulaire du permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé »;

b) au paragraphe (4), par la suppression de « titulaire d’un permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé ».

4 Section 9 of the Regulation is amended

- (a) *by repealing subsection (1);*
- (b) *by repealing subsection (2).*

5 Section 10 of the Regulation is amended

- (a) *by repealing subsection (1);*
- (b) *by repealing subsection (2) and substituting the following:*

10(2) A licensed funeral provider shall, whether or not a levy referred to in subsection 9(3) is payable, submit a report to the Board indicating, for each quarter of the calendar year, the number of pre-arranged funeral plans entered into during the quarter.

- (c) *in subsection (3) by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”.*

6 Section 13 of the Regulation is amended

- (a) *in paragraph (c) by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”;*
- (b) *in paragraph (d) by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”.*

7 Paragraph 14(a) of the Regulation is amended by striking out “licensees” and substituting “licensed funeral providers”.

8 Section 15 of the Regulation is amended by striking out “licensee” and substituting “licensed funeral provider”.

9 This Regulation comes into force on July 31, 2010.

4 L'article 9 du Règlement est modifié

- a) *par l'abrogation du paragraphe (1);*
- b) *par l'abrogation du paragraphe (2).*

5 L'article 10 du Règlement est modifié

- a) *par l'abrogation du paragraphe (1);*
- b) *par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :*

10(2) Le fournisseur de services funèbres autorisé doit, qu'une contribution visée au paragraphe 9(3) soit payable ou non, présenter un rapport à la Commission indiquant, pour chaque trimestre de l'année civile, le nombre d'arrangements préalables d'obsèques conclus durant le trimestre.

- c) *au paragraphe (3), par la suppression de « titulaire d'un permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé ».*

6 L'article 13 du Règlement est modifié

- a) *à l'alinéa c), par la suppression de « titulaire de permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé »;*
- b) *à l'alinéa d), par la suppression de « titulaire d'un permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé ».*

7 L'alinéa 14a) du Règlement est modifié par la suppression de « titulaires de permis » et son remplacement par « fournisseurs de services funèbres autorisés ».

8 L'article 15 du Règlement est modifié par la suppression de « titulaire d'un permis » et son remplacement par « fournisseur de services funèbres autorisé ».

9 Le présent règlement entre en vigueur le 31 juillet 2010.